

# 固始方言中的“可”问句研究

李书贤

(郑州大学, 河南省、郑州市, 450000)

**摘要:** “可”问句是固始方言中的一种特殊问句。“可”问句在使用时与反复问句、是非问相似。将固始方言中的“可”问句与普通话中的反复问和是非问进行对比, 发现其中的异同。并以此探析“可”问句的归属。

**关键词:** 固始方言; “可”问句; 反复问句; 是非问

## 一、固始方言概况

### (一)固始方言概况

固始方言声韵系统与普通话的差别不太大, 方言特色不是很明显。简单来说, 固始方言中有 19 个声母(含零声母), 其中很多声母音值与普通话相同, 不过多了[z]和[r]两个声母, 声母系统里只有舌尖前音, 没有舌尖后音。舌尖前音 z、c、s 几乎取代了 zh、ch、sh、r 舌尖后音的发音。同时固始西南和、东南地区 n-l 不分, 西北地区 f-h 不分。固始方言有 37 个韵母, 少了舌尖韵母[ɿ]和卷舌元音 er。固始方言中几乎没有儿化音, “儿”、“耳”和“爱”都读[ai]。声韵母相拼与普通话也大致相同, 不同之处在于舌面后音 g、k、h 可以和启齿乎相拼, 如客、黑韵母为[iɛ]。固始方言的声调也有四个, 即阴、阳、上、去声, 但与普通话声调调值不同。固始方言中阴平为 213; 阳平为 53; 上声 35; 去声为 31。除此之外, 固始方言中没有轻声。

### (二)固始方言的归属

根据《中国语言地图集》(1998)的划分, 固始方言应纳入到中原官话的范畴, 归属信蚌片, 贺巍在《中原官话分区(稿)》(2005)一文中指出河南省信阳市、桐柏县、息县、淮滨县、罗山县、潢川县、光山县、新县、商城县、固始县等属于中原官话区的信蚌片。安华林在《固始话的“嵌 l 词”》(2005)一文中指出固始话虽然隶属中原官话, 不过其又和下江官话以及西南官话比较相近, 因此, 不能等同于普通的中原官话。叶祖贵在《信阳地区方言语音研究》(2010)中将固始作为方言调查点之一, 认为信阳地区是一个方言混合带, 不能都划归为中原官话。信阳市狮河区、信阳市平桥区、罗山、潢川、息县、淮滨属于中原官话, 光山、新县属于江淮官话, 固始、商城属于西南官话, 并且从语音特征、地理历史的角度加以论证。因此, 关于固始方言的归属问题, 学者们主要认为固始方言具有中原官话、江淮官话和西南官话混合的特点。

## 二、固始方言中的“可”式句的研究

### (一)发问词“可”

刘丹青(1991)对苏州话中含有“阿”语素的词定义为“发问词”。苏州话中这样的“发问词”共有八个它们分别是“阿、都可、阿要、阿是、阿有啥、阿有介事、阿作兴、阿犯着”,

固始方言中的“可”也具有类似苏州话中的“阿”的用法。因此，可以暂且把“可”称为发问词。在固始方言中，以“可”作为发问词语主要有“可有、可有啥、可有介事”。下面将对这些词进行分析。

#### (1)可有、可有啥

“可有”与普通中“有没有”大致相当，是两个独立的词，后面大多跟名词，也可以跟动词。如：

①你可有书？(你有没有书？)

②你可去过郑州？(你有没有去过郑州？)

“可有”中间也可以插入别的成分，意为“是不是”。如：

③她可一直有事？(她是不是一直有事？)

“可有啥”的构成有两种情况，一种是“可”作为疑问副词，修饰后面的“可有”，这时“可有啥”是三个词；另一种情况是“有啥”失去意义，与“可”组成一个整体，这时“可有啥”是一个词。如：

④你可有啥要吃的？(你有没有什么想吃的？)

⑤你可有啥想法？(你有没有什么想法？)

⑥你可有啥不得劲？(你有没有什么不舒服？)

例句④和⑤中的“可有啥”是三个词，可以去掉“可”变成句意相同的陈述句。而例句⑥不能将“可有啥”拆开，合起来才算是一个词。“可有”与“可有啥”意义类似，不同点在于“可有”问句提出了一个疑问点，而“可有啥”问句提出了两个疑问点，需要就两个疑问点进行回答。

#### (2)可有介事

“可有介事”是“是不是有这事”的意思，“有介事”可以单独回答问题，因此“有介事”可以独立成词，但“介事”不成词。因此，“可有介事”可以看成是两个词。如：

①你考试作弊，可有介事？(你考试作弊，有没有这事？)

—有介事。

值得注意的是“可有介事”中间不能插入别的成分，整体性较强。所以从这个角度看，“可有介事”也可以看作为一个词。

#### (二)“可”式句的的构

“可”式句主要是指用“可”表示疑问的句式。从构成要素角度看，固始方言中的“可”式句可以分成“可+VP”和“可+NP”两类。

##### (1)可 VP 式

可+VP 格式中，VP 可以是单个动词及重叠形式、动宾短语、中补短语、状中短语、也可以是形容词、形容词性短语。具体举例如下：

VP=单个动词及重叠式

①今天可去？(今天去不去？)

②偶像出的新歌，可听听？(偶像出的新歌，听不听？)

VP=动宾短语

①好久没见她，可想她？(好久没见她，想不想她？)

②这可是苹果？(这是不是苹果？)

VP=中补短语

①你可看明白了？(你看没看明白？)

②可睡好? (睡得好不好?)

VP=状中短语

①明天可能来? (明天能不能来?)

②她可跟你一起去? (她跟你一块去吗?)

在固始方言中, 当VP是形容词时, 这里的形容词一般为性质形容词, 如“酸”“美”“辣”等。也可以是双音节性质形容词, 如“害怕”“干净”等。具体例子如下:

①苹果可熟? (苹果熟不熟?)

②这个女孩长得可俏巴? (这个女孩长得漂亮不漂亮?)

③那个房间可干净? (那个房间干不干净?)

VP=形容词短语

①下雨之前可闷得很? (下雨之前是不是闷?)

②这个李子可甜得很? (这个李子是不是很甜?)

(2)可NP式

可NP式中的NP是体词性成分, 可以为名词、代词或名词性短语。如:

①明个可星期天? (明天是不是星期天?)

②她可学生? (她是不是学生?)

③她可卖菜的? (她是不是卖菜的?)

除了上述所描述的“可+VP/NP”问句形式, 固始方言中还存在一种特殊的“可”问句形式为“可得NP/VP”, 当为“可得NP”形式时, 这里的“得[tai](阴平)”表存在, 是动词。“可得”意为“有没有”, 后跟的NP可为名词、代词或名词性短语。如:

①你可得书? (你有没有书?)

②名单上可得你? (名单上有没有你?)

③菜单上可得你喜欢的菜? (菜单上有没有你喜欢的菜?)

当为“可得VP”问句形式时, 这里的“得[tai](阴平)”为能愿动词, 意为“正在”。如

①可得走? (是不是在走?)

②可得吃饭? (是不是在吃饭?)

③可得睡觉? (是不是在睡觉?)

(三)“可”问句几种形式

(1)一般性“可”问句

前文所举的例子都是一般性“可”问句, 在这里不做详细描述。

(2)附加式“可”问句

附加问是指附加在某个句子(S)后面的一种有特殊交际功能的疑问句。吕叔湘(1942)早就指出“这类问句从形式上看是抉择问句。但就意义而论这类问句和单纯是非问句没有区别。从本质上讲附加问属于‘是非选择问句’<sup>1</sup>。称它为‘附加问’是从语用角度出发的分类。它的语用意义表示就始发句的内容征求对方的意见或希望对方予以证实。”位于附加句前面的句子S一般是陈述句。在固始方言中, “可”问句的常用附加形式有: 可对、可是、可行、可管、可沾、可信、可想等等。如:

①你还没吃饭, 可对? (你还没吃饭, 对不对?)

②明天我俩一块去, 可管? (明天我俩一起去, 行不行?)

<sup>1</sup> 吕叔湘. 《中国文法要略》. 北京商务印书馆, 1942(1942年新1版).

③你别生气了，可沾？(你别生气了，好不好？)

④我考了100分，可信？(我考了100分，信不信？)

附加问有的偏重判断是非性质，主要是询问对方对事情肯定或否定的态度，如例①；有的询问对方是否同意做某件事，S多表示某种行为，如例③；有的是就某种行为征求对方的意见，如例②。附加式“可+VP”形式中，VP可以是动作动词，如走、听、看等；可以是心理活动动词，如怕、讨厌、喜欢等；可以是判断动词，如是；可以是能愿动词，如能、会、愿意等；也可以是趋向动词，如来、去等。相较于一般性“可+VP”问句，附加式“可”问句更加口语化，语气也更加缓和。

从语法角度看，作为附加成分的“可”问句，在句中的地位并不是很重要。去除之后，句子的结构并不会发生改变。但从语义上看，附加成分的“可”问句并不是可有可无，它是针对某种行为观点、行为等进行的发问，是语义的后续。有些句子去掉后面附加成分，句子意义会发生改变，如例①。附加“可”问句后一般不加语气词，如果带，只能是“憨”“蔫”这类极巨当地方言色彩的词。如：

①你还没吃饭，可是的憨？

②你还没吃饭，可是的蔫？

(3)混合式“可”问句

一个问句一般只有一个疑问点，由一个提问项来提问。特指问是由疑问代词或它组成的短语来构成提问项，如“谁叫他来的？”选择问一般用……是……还是…结构构成提问项，如“打篮球，还是打排球？”正反问是由单句谓语中的肯定形式和否定形式并列的格式构成提问项，如“这个人老实不老实？”如果想要表达两个或两个以上的疑问点，那就需要相应数量的提问项，如“你跟谁什么时候去的？”就有两个疑问点，同时使用了两个提问项，即“什么”“谁”。“可”问句中，“可”的主要作用为显示疑问点，一般情况下需要重读。如果句子的疑问点已经非常明确，一般不能再用“可”。因此“可”问句一般不与选择问和正反问混合。如：

①\*你可穿毛衣还是外套？

②\*你可来不来？

在固始方言中，“可”问句有多个疑问点，这时“可”问句会与其它句式连用，出现混合现象。最常见的为与特指问的融合。如：

①你介出子可有啥事？(你现在有没有时间？)

②你可知道她是谁？(你知不知道她是谁？)

③你可去哪看看？(你去不去什么地方看看？)

这类问句有两个疑问点，一个是“可”标记的疑问点，另一个是疑问代词。回答此类问题时，需要先回答第一个疑问点，如果是肯定的，直接就第二个疑问点进行回答，如果是否定的，就不需要再就第二个疑问点进行回答。如：

①你介出子可有啥事？(你现在有没有时间？)

--事情多得很。/没得。

②你可知道她是谁？(你知不知道她是谁？)

--俺同学。/不知道。

③你可去哪看看？(你去不去什么地方看看？)

--我想去城里。/不想。

“可”问句也可与是非问融合，后面可以加语气词“蛮”“呢”。如：

- ①你可去过北京呢？(你有没有去过北京？/你去过北京吗？)  
 ②你可帮电视开开？(你把电视打开了吗？/你有没有把电视打开？)  
 ③你可想好了蛮？(你想没想好？/你想好了吗？)

这类问句，从语感上可以是正反问，也可以是是非问。如果是是非问，那表明说话人对回答有一定的倾向性。如果是反复问，那这个问句属于中性提问，提问者对情况一无所知。

#### (四) “可”问句的用法

在固始方言中，“可”问句是用在询问主观意愿或者客观事实的，通常是以“可”问句中“可”的语音变化以及句尾的语气词来表达这两种意思。

在固始方言中，“可”有两种读法，可以分别记为可<sub>1</sub>[k<sup>h</sup>ə<sup>53</sup>]和可<sub>2</sub>[k<sup>h</sup>ə<sup>35</sup>]。“可<sub>1</sub>VP”大多用于询问主观意愿，可以理解为“V不V？”；“可<sub>2</sub>VP”一般用于询问客观事实，可以理解为“V没V？”。如：

- ①a 他可<sub>1</sub>走？(他走不走？)    b 他可<sub>2</sub>走？(他走没走？)  
 ②a 你可<sub>1</sub>去上课？(你去不去上课？)    b 你可<sub>2</sub>去上课？(你去没去上课？)

不过“可<sub>1</sub>VP”也不完全是用于询问主观意愿：

(1)语气词的不同会影响句子的意义。如“他可<sub>1</sub>走噻？”既可以表达“他走没走？”的意义，也可以表达“他走不走？”的意义。

(2)如果句子中含有明确表示动作或者状态已完成的时间词如“昨天、以前、过去”等，即使是“可<sub>1</sub>VP”问句，也一定是询问客观事实。如：

- ①他昨天可<sub>1</sub>去上课？(他昨天去没去上课？)

### 三、“可”问句与普通话的比较

“可”问句在固始方言中可以对应反复问句，也可以表示单纯的询问，对应普通話中的“吗”问句，在语感上“可”问句对应普通話中这两种问句。

#### (一) “可”问句与普通話正反问的比较

正反问是由单句谓语中的肯定形式和否定形式并列的格式构成，又叫“反复问”。回答的人选择一个作答。普通話正反问最常用的形式为“VP不VP？”“VP没VP？”如：

- ①这个人老实不老实？  
 ②明天教室放电影，去不去？  
 ③现在一点了，你吃没吃饭？  
 ④你大姨现在来没来？

从语义角度看，“VP不VP？”是对即将进行的动作或即将进行的决定的肯定或否定的询问，“VP没VP？”是对已经进行的或按常规推理已经进行的动作或决定的肯定或否定的询问。

固始方言中让人在某x和非x中选择一项作为回答，常用“可”问句。常用的句式为“可VP/NP？”如：

- ①你可学生？  
 ②你可吃饭？

另一种常用句式为“可VP/NP+语气词？”在“可”问句中的常用语气词为“蔫、憋、芒、来、唠”。如：

- ①你可说清楚(蔫/憋/芒/来/唠)？

从语用角度，“可VP/NP”形式一般不带有说话人的主观色彩，是中性问句。而“可

“VP/NP+语气词”要比较复杂，“可 VP+芒/焉/愁”一般也是不带说话人主观色彩的中性问句，“可 VP+唠/来”则常常带有说话人的主观色彩，是非中性问。如：

- ①a \*你可说清楚？  
 b 你可说清楚焉/愁/芒？(你说清楚没有？)  
 c 你可说清楚唠？(你还能不能说清楚？)  
 d 你可说清楚来？(你说没说清楚？)

近来受普通话的影响，固始方言中也出现了“VP+疑问语气词、VP+不/没+VP”的用法。如：

- ①吃饭芒？(吃没吃？)  
 ②他作业写完芒？(他作业写完没写完？)

方言中的“VP+不/没有+VP”形式中 VP 多为单音节或双音节，当 VP 为双音节或多音节时，常见的说法是“不/没”前只出现“VP”的第一个音节。如：

- ①你念不念书？  
 ②这衣服好不好看？  
 ③我应不应该来？

无论什么反复问句，在固始方言中都可以转化为“可”问句，而且“可”问句的接受性最强，反之则不然。如：

- ①她在不在洗衣服？  
 ②你喝没喝醉过？  
 ③这会儿买不买的上票？

这类反复问形式是否合乎普通话规范存疑，但却是固始方言中接受性最强的。

## (二)与普通话是非问的比较

普通话中的是非问是把一件事情说出来，要求对方作出肯定或否定的回答。通常有以下几种形式：

### (1)用语气助词“吗”

“吗”用在陈述句后，就可以构成是非问句。如：

- | 普通话       | 固始方言      |
|-----------|-----------|
| ①你今天有课吗？  | 你今天可有课？   |
| ②她唱歌好听吗？  | 她唱歌可好听？   |
| ③这个苹果甜吗？  | 这个苹果可甜？   |
| ④她不去听讲座吗？ | 她可是不去听讲座？ |

这种句子的谓语可以是肯定形式，也可以是否定形式，但以肯定形式居多。普通话中这类是非问句，在固始方言中通常用“可 VP”问句表达。

### (2)用“好吗、行吗、是吗、对吗、可以吗”等

这类是非问句需要说话人先提出自己的意见、要求等，然后征求对方的意见。如：

- | 普通话           | 固始方言            |
|---------------|-----------------|
| ①我们明天去看电影，好吗？ | 俺们明天去看电影，可好/可沾？ |
| ②你是大学生，对吗？    | 你是大学生，可对？       |

这类是非问在固始方言中，通常以“可”问句的附加形式表达。

### (3)用语调表示疑问的

陈述句带上疑问语调，句末语调上升，就可以构成是非问。如：

①听说你不在学校？

②国庆节你没休息？

这类是非问句一般包含怀疑和惊讶的成分。

固始方言中也存在以语调表示疑问的是非问，主要体现在句末语调上升和最后一个音节略微延长。如：

①她们还没吃饭？

②你爹没搁家？

(4)用语气助词“吧”

由陈述句的末尾加上语气组词“吧”构成是非问，这类是非问一般是在说话人对某种行为有了某种估计，但又不能完全肯定时使用。如：

①你不认识他吧？

②这个学校很难考吧？

在固始方言中，也偶尔使用此类是非问，但与普通话相差无几。

## 四、“可”问句的形成原因及归属

### (一)“可”问句的形成原因

李孝娴(2006)认为方言之所以改变，是因为受到周围方言的影响。她提出权威方言的概念，权威方言是指一个地区中影响最大的方言，一般为中心城市所说的方言。这些中心城市会对经济弱势的地区产生巨大的影响，从而影响到这些地区的方言，也即权威方言影响弱势方言。固始方言可问句的形成离不开周边城市方言的影响，特别是临近的安徽和合肥。固始虽然属于河南省，但离省会郑州较远，反而离安徽的省会合肥很近。这主要在于固始位于河南省和安徽省的交接处，合肥作为安徽的省会是唯一一个固始周边的大城市，自然会对固始方言产生巨大的影响。从历史角度看，安徽历史上战争不断，这也造成了安徽人口流动情况十分严重，多种因素使得固始方言中的反复问句不同于其它河南方言。

朱德熙(1985)认为，“可”问句之所以出现在江淮官话中，是因为各个临近的地区和人口流动而引起的语言特征的扩散。吴语是这类反复问句的中心，后来逐渐向北扩散到江淮官话里了。也就是说江淮官话带有吴语的底子，其中一些语言现象是扩散的结果。

### (二)“可”问句的归属

对于“可”问句的归属，语言界存在着分歧。朱德熙(1985)在研究汉语方言里的反复问句时提出两种反复问句。为吴语、西南官话和下江官话许多方言中的“可 VP”问句和北方官话：西南官话、粤语和多数吴语地区使用的“VP 不 VP”问句。李孝娴(2006)认为“可”问句是广义上的正反问句，形式上不属于正反问，而功能上对应正反问和是非问，是一种中性问句。

对于“可”问句的归属是值得深究的，用固始方言“可”问句，让固始人通过普通话写出相应的句子，结果既有写成普通话中正反问句式的，也有写成是非问句的。如：“你可吃？”写成“你吃不吃？”或“你吃吗？”当面对听不懂“可”问句的人时，固始人会将“可”问句改为正反问或是非问。由此可见，从语感方面固始方言的“可”问句即为普通话的正反问和是非问。这也说明，把“可”问句归为正反问或是非问都有事实依据的。但上述事实并不能直接判定“可”问句就是反复问句或是非问句。学者对于“可”问句的归属，都是从不同的角度，不同的侧重点分析问题，但“可”问句在不同的方言中表现都不尽相同，将“可”问句归类于某一种问句，过于简单，等于以偏概全。因此，对于固始方言“可”问句的考察

可以为“可”问句的研究提供方言材料。但在描绘某一方言时，不能让普通话的规律和其它方言规律来成为描绘此方言的唯一标准，以致约束了对方言自身事实挖掘，应该在具有该句型的方言系统中确定其句型价值，这样探讨才具有更重要的理论价值和实践意义。

#### 参考文献

- [1] 吕叔湘.《中国语法要略》.北京商务印书馆,1942(1942年新1版).
- [2] 贺巍.中原官话分区(稿)[J].方言,2005(02):136-140.
- [3] 安华林.固始话的“嵌1词”[J].信阳师范学院学报(哲学社会科学版),2005(02):68-71.
- [4] 叶祖贵.信阳地区方言语音研究[D].陕西师范大学,2010.
- [5] 李孝嫻.固始方言“可VP”问句考察[J].信阳师范学院学报(哲学社会科学版),2006(06):84-87.
- [6] 李孝嫻.固始方言问句系统考察[D].华中师范大学,2003.
- [7] 朱德熙.《关于汉语方言里两种反复问句》,《中国语文》第1期,1985
- [8] 王琴.阜阳方言“可VP”疑问句研究[D].上海师范大学,2008.
- [9] 汪化云,李倩.河南固始方言的“可”字句[J].方言,2013(04):307-313.

## A Study of Ke Interrogative Sentences in Gushi Dialect

Li Shuxian

(Zhengzhou University, Zhengzhou / Henan Province, 450000)

**Abstract:** Ke Interrogative sentence is a special sentence in Gushi dialect. The use of Ke Interrogative sentence is similar to Fanfu Interrogative sentence and Shifei Interrogative sentence. And compares the Ke interrogative sentences in Gushi dialect with Fanfu interrogative sentences and the Shifei interrogative sentences in Putonghua, and analyzes the similarities and differences among them. And to explore the attribution of the Ke Interrogative sentence.

**Keywords:** Gushi dialect; ; Ke Interrogative sentence; Fanfu Interrogative sentence ; Shifei Interrogative sentence